



## **I. Introduction :**

De nos jours, l'enseignement hybride est devenu une nécessité voire même un modèle fondamental d'apprentissage dans nos universités algériennes dans cette période de pandémie qu'a connu le monde entier ces deux dernières années. Ce choix alternatif adopté dans l'enseignement supérieur a permis à la majorité des étudiants universitaires de suivre des cours qui chevauchent entre l'enseignement en présentiel et à distance.

Ce qui a conduit les chercheurs et spécialistes dans le domaine de la didactique des langues étrangères de débattre ce point en vue d'assurer un enseignement de qualité dans les universités. Et comme c'est la première fois de donner des cours à distance dans nos universités, plusieurs techniques et démarches ont été appliquées pour faciliter l'apprentissage aux étudiants, entre autres les dispositifs hybrides : plateforme moodle mise à la disposition des enseignants et étudiants dans cette période de post-confinement.

Ainsi, l'acte d'apprentissage habituellement conçu comme étant une activité pédagogique contrôlée et cadencée par la gestion de l'espace et le temps, s'est diversifié ces dernières années en devenant une activité numérique partagée, collaborative et voire même interactive entre les différents partenaires de l'acte pédagogique en classe de FLE.

Dans cette perspective, le chercheur André Tricot confirme que l'innovation pédagogique dans l'enseignement-apprentissage des langues ne modifie pas seulement les pratiques enseignantes, mais elle contribue aussi à modifier la manière dont les étudiants conçoivent eux-mêmes leur apprentissage.

A partir de cette confirmation, nous soulignons l'importance de l'intégration de l'outil numérique dans l'enseignement-apprentissage des langues étrangères qui a notre sens a permis à nos étudiants de développer leur compétence langagière et même y parvenir à

perfectionner leur apprentissage et, ceci en devenant des acteurs principaux dans ces nouveaux espaces éducatifs centrés essentiellement sur l'apprenant .

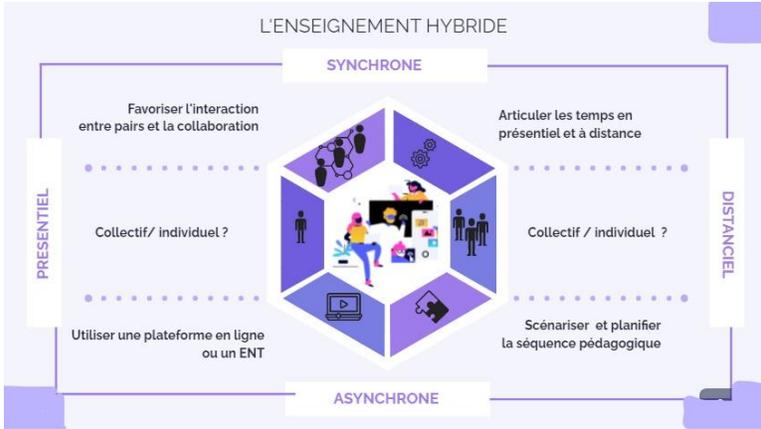
Et afin de répondre à ces questions de départ, nous jugeons utile de définir en premier lieu la formation hybride, son avenir dans l'enseignement supérieur et passer ensuite au concept de l'autonomie individuelle qui émerge dans ce nouveau espace éducatif.

## **2. Qu'est-ce que la formation hybride ?**

Pour définir cette notion, nous rappelons tout d'abord qu'il existe plusieurs définitions qui ont été attribuées à ce nouveau mode d'enseignement, et qui ont été au centre de plusieurs recherches et débats universitaires. De ce fait, dans notre recherche, nous nous référons à la définition proposée par (Bernadette Charlier, Deschyver et Peraya) qui selon eux, l'hybridation ou particulièrement la formation hybride correspond à « *un mélange fertile et en proportions variables de différentes modalités de formation en présentielle et à distance mais aussi entre des postures d'enseignement transmissif et des postures d'avantage liées à l'accompagnement de l'apprentissage.* »<sup>1</sup>. (Bernadette, 2006, pp. 469-496)

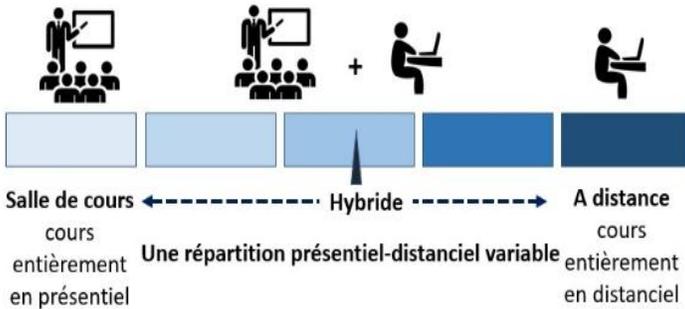
Dans le même ordre d'idées, le chercheur (Apop)ajoute que la formation hybride « *est une combinaison ouverte d'activités d'apprentissage offertes en présentiel, en temps réel et à distance, en mode synchrone ou asynchrone* » (Marina, 2017). Pour plus d'informations voir à ce sujet les deux figures ci-dessous empruntées à l'(Académie Française de Versailles,) ( L'enseignement hybride. En ligne , 2021) qui montrent clairement comment sont organisés les proportions entre formation en présentielle et à distance, et ceci dans le but de garantir la continuité des enseignements dans ces circonstances causées par la crise sanitaire actuelle dans le monde universitaire.

### **Figure 1 : Les étapes de l'enseignement hybride**



source: l' (Académie Française de Versailles, 2021)

Figure 2 : La répartition des cours dans la formation hybride



source: l' (Académie Française de Versailles, 2021)

Notons par ailleurs, que cette démarche pédagogique offre différentes modalités d'enseignement qui permettent de mieux prendre en charge la diversité des profils des étudiants par les enseignants en classe de langue, et se base essentiellement sur la scénarisation pédagogique qui est la planification de toutes les activités que les étudiants vont réaliser durant une séquence d'apprentissage.

### 2.1. Scénariser un enseignement

La scénarisation est une conception pédagogique qui consiste à planifier le déroulement des activités dans une séquence d'apprentissage ; ce processus est indispensable dans un contexte d'enseignement hybride qui permet à l'enseignant de sélectionner des activités à réaliser individuellement ou en groupe en classe. Ainsi, l'enseignant a la possibilité aussi de choisir quelle modalité d'organisation appropriée pour l'enseignement à distance ainsi que les outils numériques permettant de faciliter la réalisation de ces scénarios pédagogiques.

## **2.2. Qu'est-ce qu'un scénario pédagogique ?**

Un scénario pédagogique est une description du déroulement d'une situation d'apprentissage visant l'appropriation d'un ensemble de connaissances, en précisant les rôles des différents partenaires de l'acte pédagogique.

Ainsi, selon le chercheur (Guéraud, 2006) « *le scénario pédagogique a un triple pôle : il définit précisément l'activité proposée aux apprenants sur l'OPI (Objet Pédagogique Interactif) ; il spécifie également le contrôle qui sera fait de la progression de l'apprenant durant cette activité ; il détermine enfin l'assistance pédagogique qui lui sera fournie automatiquement en fonction de sa progression. Notre concept de scénario est (a priori) distinct du concept de « scénario d'enchaînement pédagogique » souvent présent dans les plates-formes de Formation Ouverte et à Distance* ». Dans ce sens, il ajoute qu' « *Un scénario d'enchaînement permet de spécifier comment vont s'enchaîner les différentes activités pédagogiques alors que notre scénario concerne une activité (exploitant un OP) et permet de suivre la progression d'un apprenant vers l'objectif fixé par celle-ci* ». (Viviane, .Approche auteur pour les Situations Actives d'Apprentissage : Scénarios, Suivi et Ingénierie, 2006)

Dans le même ordre d'idées, les chercheurs (Peraya & Peltier) (Peraya Daniel P. C., 2012, pp. 147-185) et (Peraya, & Deschryver), (Bernadette P. D., 2014, p. 28) avancent qu'un dispositif hybride est

*«un dispositif de formation porteur d'un potentiel d'innovation pédagogique particulier lié aux dispositifs technologiques qu'il intègre. Ce potentiel, qui peut être exploité selon plusieurs modalités, s'exprime à travers la manière dont les acteurs du dispositif tirent parti de dimensions innovantes, notamment par la mise à distance de fonctions génériques. L'actualisation de ces dimensions innovantes est influencée par les rôles explicitement accordés par l'enseignant, dans la conception et la mise en œuvre du processus d'apprentissage, aux différents acteurs du dispositif, ainsi qu'aux dispositifs technologiques, appréhendés en termes de médiatisation et de médiations. Aussi un dispositif hybride reflète-t-il les choix de ses concepteurs, relativement à leurs représentations de l'apprentissage, de l'enseignement, du contrôle et de l'ouverture du dispositif de formation, de l'organisation de l'espace et du temps, ainsi que du rôle joué par les médias dans le processus d'apprentissage » (Peraya et Peltier, 2012b, p. 84-85 ; Peraya, Charlier et Deschryver, 2014, p. 28)*

A partir de cette définition, nous retenons que tout dispositif hybride utilisant les outils technologiques constitue une forme d'innovation pédagogique qui dépend de la manière dont les enseignants et les apprenants les utilisent dans tout processus d'enseignement-apprentissage.

Sachant que ce contexte d'apprentissage est enrichi par l'utilisation des outils numériques qui ont facilité la tâche pour l'enseignant et l'étudiant. En outre cette situation d'enseignement place l'apprenant dans une pédagogie active caractérisée principalement par le rôle actif de l'apprenant et de ses pairs dans un dispositif d'apprentissage. En ce sens le chercheur (Nissen Elk) explique que la formation hybride *« correspond de point de vue de son fonctionnement, à un système cohérent qui a pour visée de faciliter l'apprentissage dans un contexte et par un public donnés, en mettant à contribution deux modes de formation différents. »*. (Elk, 2019, p. 68)

### 2.3. Comment préparer un cours hybride ?

Nous savons tous que préparer un cours hybride ou la conception d'un cours en ligne n'est pas une tâche facile ; elle nécessite un effort remarquable de la part de l'enseignant qui doit tenir en compte de plusieurs paramètres pour réussir ce travail, notamment la prise en charge des différents profils des étudiants, le choix de l'outil numérique adéquat à cet apprentissage etc. Pour ce fait de nombreux chercheurs ont proposé des directives à prendre en considération dans cette démarche, entre autre, nous citons l'auteure (Marina Caplain, 2017) qui résume ces points dans le passage ci-dessous.

- *« L'apprenant doit être au cœur de l'enseignement : c'est notamment en favorisant la rétroaction, l'autonomie, la variété des styles d'apprentissage et la réflexivité que la formule hybride « remet au centre des réflexions la classe comme espace physique et l'enseignant dans son rôle de chef d'orchestre [...] redonne un sens à l'enseignement en présentiel, que d'aucuns estiment menacés par l'essor des cours en ligne, et éloigne le risque de désertion des campus, souvent pointé » (Endrizzi, 2012).*

- *L'apprentissage doit être actif, collaboratif et axé sur les résultats : comme l'enseignement est centré sur l'apprenant, celui-ci se voit offrir des modalités pédagogiques et des activités afin de mettre de l'avant la production, les échanges entre pairs, la transmission de connaissances sur des contenus plus spécifiques décrits et présentés par l'enseignant (Bédard, F et Pelletier P, 2013).*

- *La charge de travail et le temps : le premier cours hybride nécessite un redesign pédagogique ainsi qu'un accompagnement par des spécialistes des technologies afin de mieux « mixer » l'enseignement en présentiel et l'enseignement à distance, tout en répondant aux besoins pédagogiques du cours. Une fois ce travail de collaboration avec des professionnels ou des spécialistes réalisé, l'enseignant peut généralement « consacrer plus de temps à la recherche qu'à l'enseignement » (Smith, 2014).*

• *L'accompagnement de l'enseignant et des apprenants : que ce soit en formation hybride ou tout autre enseignement, l'enseignant « doit s'outiller et se former à différentes innovations [...] que ce soit par des formations individuelles ou collectives, les institutions universitaires ont un rôle à jouer auprès du personnel enseignant » (Meunier, 2015). » (Marina, 2017).*

Ainsi, à partir de cette citation comprenant divers points développés par des chercheurs spécialistes a propos de l'enseignement hybride et comment les enseignants arrivent à assurer cette forme d'apprentissage tout en insistant sur le rôle actif de l'apprenant et de même de l'enseignant qui doit l'accompagner pendant sa formation afin de répondre aux besoins pédagogiques des cours mis à la disposition des apprenants dans tout dispositif d'enseignement-apprentissage.

En somme, nous pouvons dire que la formation hybride n'est pas seulement quelques activités pédagogiques à héberger dans une plateforme, mais c'est une tâche pédagogique importante, nécessitant l'accompagnement des étudiants afin qu'ils bénéficient au maximum de leurs apprentissages. Le rôle de l'enseignant est ainsi, d'accompagner l'étudiant dans la réalisation de toutes les tâches pédagogiques et de lui faciliter l'accès aux savoirs. Et de même l'apprenant dans cette optique participe à la construction de son propre savoir et devint acteur principal vers lequel ce sont centrés toutes les activités pédagogiques élaborées en classe de FLE, la mission de l'enseignant est dès lors consiste à orienter et guider l'apprenant afin qu'il réussisse à s'approprier des savoirs et savoir-faire.

Cependant, selon le chercheur (Skrypnik et al, 2015), tout enseignant utilisant l'outil numérique dans ses pratiques en classe, que ce soit lors des cours en face à face ou à distance (cours en ligne), pourrait qualifier légitimement ses enseignements de formation hybride.

Dans ce sens, la construction des savoirs par les apprenants est une opération complexe qui fait appel à plusieurs compétences de la part du sujet-apprenant, ainsi selon le chercheur (Gérard De Vecchi) construire un savoir,« (...) *c'est inventer, créer, c'est prendre une partie de ce que les autres nous apportent pour en faire autre chose. D'une certaine manière, c'est créer du nouveau avec de l'ancien .*», Le même auteur ajoute «*En fait, quand on nous propose une connaissance .On la juge d'abord, puis on la recrée.* ». (Gérard De Vecchi, 1997, p. 110)C'est ce qui nous permet de l'intégrer afin de construire de nouveaux savoirs. Donc dans cette situation d'apprentissage, les étudiants sont considérés non seulement comme des acteurs actifs mais aussi de véritables auteurs qui s'engagent dans leur apprentissage et participent à la construction de leur propre savoir.

Sachant par ailleurs que, l'apprentissage est un processus dynamique de reconstruction des savoirs, dans cette perspective le chercheur (Rieunier Alain) souligne «*Une connaissance nouvelle vient s'intégrer à la structure cognitive en provoquant une modification de la structure dans laquelle il s'insère et en provoquant parfois une reconstruction quasi-totale de celle-ci.* » (Alain, 2001, p. 107)

De plus, l'évolution des technologies ont enrichie l'espace éducatif universitaire, en offrant ainsi aux enseignants et aux étudiants , plusieurs pistes qui leur permettent de mettre en œuvre différents modèles pédagogiques pour l'enseignement-apprentissage des langues en ligne , et que nous considérons très utiles afin de co-élaborer, à distance et de façon synchrone et asynchrone d'objets de savoirs et d'apprentissage .

### **3.Tâche de l'enseignant dans la formation à distance**

Dans ce mode de formation, la tâche de l'enseignant nécessite un grand effort par rapport à l'enseignement en présentiel où les contenus

des cours sont plus faciles à modifier lors de contact avec les étudiants, en revanche les cours mis en ligne doivent être bien structurés afin de faciliter l'accès aux apprenants. En outre, toute la charge du processus d'enseignement dans la l'enseignement à distance est axée principalement sur le « Design du cours » que l'enseignant doit lui consacrer plus de temps.

À ce sujet, nous nous appuyons sur les recherches faites par le (Conseil supérieur de l'éducation, 2015) qui montrent clairement que l'effet de la formation à distance dépend principalement de la composante de la tâche d'enseignement et des activités offertes aux étudiants de manière synchrone ou asynchrone d'où ils proposent la synthèse suivante :

*« -Les exigences de la formation à distance asynchrone seraient plus grandes que celles de la formation en présentiel pour ce qui est de la conception, de la production et de l'encadrement, mais seraient moindres pour ce qui est de la diffusion ;*

*-En ce qui a trait aux exigences de la formation offerte en mode synchrone, elles sont équivalentes à celles de la formation en présentiel, sauf pour les activités de diffusion : les exigences de la diffusion paraissent supérieures en formation à distance synchrone à celles généralement observées en formation en présentiel. ». (Conseil supérieur de l'éducation, 2015, La formation à distance dans les universités Québécoises : un potentiel à optimiser », 2015) Pour plus de précision, voir le tableau ci-dessous :*

**Impact de la formation à distance sur différents aspects de la tâche d'enseignement**

<b>Aspects de la tâche d'enseignement</b>	<b>Impacts de la formation à distance</b>
---	---

<b>Conception</b>	Elaboration d'une activité pédagogique, y compris la spécification des apprentissages variés, la recension des ressources utilisables, la définition de la structure des activités proposées et la détermination des instruments d'évaluation.	La tâche augmente de façon significative en fonction de la proportion d'activités offertes en mode asynchrone
<b>Production</b>	Consultation de l'ensemble des activités d'apprentissage et d'évaluation, y compris le choix, l'adaptation et la création du matériel didactique.	La tâche augmente de façon significative en fonction de la proportion d'activités offertes en mode asynchrone
<b>Diffusion</b>	Communication et animation des activités d'apprentissage	La tâche augmente en mode synchrone et diminue en mode asynchrone
<b>Encadrement</b>	Soutien aux personnes en formation et régulation	La tâche augmente de façon significative en fonction de la proportion d'activités offertes en mode asynchrone.
<b>Evaluation des apprentissages</b>	Collecte et interprétation de l'information en vue de porter un jugement sur les apprentissages effectués et de fournir une	La tâche est comparable d'un mode de formation à l'autre.

	rétroaction aux apprenants.	
<b>Retour réflexif</b>	Evaluation de l'activité pédagogique en vue d'une amélioration continue.	La tâche augmente de façon significative en fonction de la proportion d'activités offertes en mode synchrone

**Source :** Comité paritaire SPPUS-Université de Sherbrooke (2013), synthèse du conseil supérieur de l'éducation

Dans cette situation d'apprentissage, nous remarquons que l'enseignant est à la fois l'accompagnateur, le manager qui soutient à distance la démarche apprenante, plutôt qu'une autorité qui impose un savoir aux étudiants. Dans ce sens, le chercheur (Bertrand Louise) explique que dans toute formation à distance, le rôle du formateur est de « *Concevoir et de superviser la production de la démarche d'apprentissage et du matériel pédagogique avec l'aide d'une équipe[...]*Le professeur n'est pas obligatoirement en contact direct avec l'étudiant mais assure souvent la formation des tuteurs qui sont chargés de l'encadrement des étudiants dans leur démarche autonome. » (Bertrand, 2010, p. 164).

#### **4. Les dispositifs numériques dans l'enseignement supérieur : horizons et perspectives**

Parmi les dispositifs numériques les plus utilisés dans les universités, nous citons à titre illustratif, la plateforme moodle qui a été mise à la disposition des enseignants et des étudiants pour assurer un apprentissage efficace en ligne ; cette dernière permet d'organiser les cours dispensés par les enseignants dans différents niveaux, et de la sorte, elle offre aux étudiants un cadre méthodologique de travail bien étudié où ils peuvent communiquer, échanger et même collaborer pour réaliser différentes tâches pédagogiques envisagées en classe de FLE.

Sachant par ailleurs, que nos étudiants universitaires vivent actuellement dans un contexte où les outils numériques prennent une place importante que ce soit pour bien communiquer ou pour étudier et s'appropriier des savoirs. Le numérique devient ainsi, une évidence voire même une réalité qui fait partie de notre quotidien en tant que citoyen, mais aussi en tant qu'enseignant.

Dès lors en se basant sur notre petite expérience à l'université, nous pensons que l'enseignement hybride peut contribuer à la formation des étudiants, et ceci en leur offrant un nouveau espace d'apprentissage plus flexible, favorisant les échanges entre les pairs de l'acte pédagogique. Dans ce contexte axé principalement sur l'apprenant qui devient, le principal acteur dans sa formation, l'enseignant n'est plus le seul qui détient le savoir, mais il s'en charge de faciliter la transmission des savoirs aux apprenants. Donc l'apprentissage n'est pas simplement un processus de transmission des savoirs, mais un processus de transformation et de construction des savoirs.

#### **4.1. L'Autonomie en didactique des langues étrangères**

Dans ce dispositif d'enseignement-apprentissage, nous constatons que l'enseignant donne à l'apprenant la liberté d'apprendre de façon autonome, mais cette autonomie n'explique pas que l'apprenant est seul, ce dernier a toujours besoin de son enseignant qui l'oriente dans son parcours de formation pour atteindre ses objectifs.

En outre, ce concept s'impose dans cet espace éducatif, qui met l'apprenant en situation de prise de décision et le responsabilise davantage dans son acte d'apprentissage d'où nous parlons de l'autonomie individuelle qui s'acquiert et se développe progressivement au fur et à mesure que l'apprenant apprend à apprendre.

Dans le champ de la didactique des langues étrangères, le concept d'autonomie est défini comme étant « la capacité à se prendre en charge » et, dans un dispositif d'enseignement, c'est à prendre en charge son apprentissage.

D'autre part l'auteur (Holec Henri) explique que l'autonomie est aussi, « *La capacité de mener, activement et de manière indépendante, un apprentissage de langue.* » (al, 1989, p. 32), le même chercheur ajoute que ce concept n'est pas inné, mais il s'acquiert soit de manière naturelle ou par un apprentissage systématique et bien réfléchi. Appliquée dans une situation d'apprentissage, ce dernier renvoie à un « apprentissage autodirigé » qui implique des responsabilités chez l'apprenant, et parmi ces responsabilités Holec identifie :

- « *-La détermination des objectifs ;*
- La définition des contenus et des progressions ;*
- La sélection des méthodes et techniques à mettre en œuvre ;*
- Le contrôle du déroulement de l'acquisition proprement dite (rythme, moment, lieu, etc.) ;* (al, 1989, p. 33)
- L'évaluation de l'acquisition réalisée. » .*

Dans le Cadre Européen Commun de Référence pour les langues, le concept d'autonomie est envisagé sous deux aspects à savoir :

a- Autonomie de l'apprenant dans l'utilisation de la langue : pour ce premier aspect, le CECRL identifie six niveaux de référence ; le cinquième niveau est celui de « l'autonomie »(C1).

b- Autonomie de l'apprenant dans l'apprentissage de la langue : concernant ce deuxième aspect, le CECRL donne des conseils en vue de développer chez l'apprenant une prise de conscience de son apprentissage de la langue cible, et l'encourager à développer son autonomie. Partant du principe que la plupart des apprenants apprennent « de manière réactive », autrement dit sans « planifier et structurer leurs propres opérations d'apprentissage » comme le font les apprenants qui apprennent d'une manière « proactive ». (2001, p. 15) Dans une telle situation, le CECRL présuppose donc une formation à l'autonomie qui serait à notre sens indispensable dans ce mode d'enseignement où l'enseignant implique ses étudiants à apprendre à apprendre, et développe ainsi la capacité d'apprendre chez ses étudiants.

Ainsi pour développer cette capacité chez nos étudiants universitaires, il suffit de la redéfinir en tant qu'action et non pas en tant qu'une simple capacité dans une démarche didactique.

Donc, en se basant sur ces deux définitions, nous retiendrons que l'autonomie est synonyme de la capacité et les prises de décision de l'apprenant qui sont fortement reliées aux « quoi et comment apprendre ». D'où la présence d'une coopération entre étudiants et enseignants dans un cours en ligne.

En ce sens, l'auteur (Denis Gérard) dans son ouvrage intitulé « Enseigner les langues : méthodes et pratiques » précise que, *« l'autonomie de l'élève ne se décrète pas : elle se prépare soigneusement et progressivement. Ce souci du développement de l'autonomie de l'élève a donné naissance à un nouvel objectif d'apprentissage qui s'exprime dans le concept d'apprendre à apprendre. »*. (Denis, 1995, p. 77)

### **5. Avenirs de la formation hybride**

A propos de l'avenir de la formation hybride, nous disons tout simplement que suite aux circonstances actuelles de la pandémie Covid 19, il nous semble utile même voire indispensable de s'interroger sur l'avenir de la formation hybride dans l'enseignement supérieur où la majorité des enseignants se retrouvent en face d'une situation imposée par la tutelle, ainsi le concept hybride ou hybridation est devenu la clef de développement de l'autonomie chez les apprenants et de même pour l'enseignant ; chef d'orchestre qui anime différents scénarios pédagogiques.

En outre, nous soulignons que le concept hybride émerge dans tout dispositif d'enseignement-apprentissage et, du coup, il évoque une véritable évolution au niveau des formes de l'enseignement d'une manière générale et l'enseignement supérieur d'une façon particulière. On peut même penser que ce nouvel espace éducatif va remplacer l'enseignement traditionnel plus tard.

A cet effet, tous les enseignants et étudiants doivent se préparer à se familiariser avec cette forme d'apprentissage qui fera une partie intégrante de l'offre éducative des universités dans les jours à venir.

### **6. Conclusion :**

En guise de conclusion, nous disons que l'enseignement hybride à l'université constitue une nouvelle forme d'espace éducatif permettant d'assurer la continuité de la transmission des savoirs aux différents étudiants à l'ère du numérique où nous constatons une évolution remarquable de la technologie et de l'information qui ont favorisé la création de divers espaces d'apprentissage hybride dans l'enseignement supérieur. Ce qui a permis aux enseignants d'améliorer leurs ressources pédagogiques et, aux étudiants de choisir comment étudier. De même nous ajoutons, que l'enseignement hybride a contribué d'une manière ou d'une autre à modifier notre façon de penser et de concevoir un processus d'apprentissage. Ainsi, l'intégration de la formation hybride à l'université demeure une expérience à partager entre les enseignants qui vont s'outiller d'autres ressources pédagogiques indispensables au perfectionnement de tout processus d'enseignement-apprentissage. Donc, la formation hybride dans notre contexte d'apprentissage pourrait répondre non seulement à la réalisation d'un modèle idéal pédagogique pour développer l'autonomie chez l'apprenant, mais elle permet de mettre en œuvre de véritables enjeux éducatifs dans tout dispositif d'apprentissage tout au long de la formation universitaire.

### **7. Liste Bibliographique:**

#### **.Livres**

- 1) Nissen Elk .(2019) *.Formation hybride en langues. Articuler présentiel et distanciel* .,Paris :Edition Didier.

- 2) Gérard Denis .(1995) *.Enseigner les langues : méthodes et pratiques* .paris: ED Bordas.
- 3) Rieunier Alain .(2001) *.Préparer un cours : Tome2 : Les stratégies pédagogiques efficaces* .paris: Edition ESF.
- 4) Holec Henri et al .(1989) *.Autonomie et enseignement-apprentissage des langues étrangères* .Paris :Ed Didier / Hatier.
- 5) *Cadre Européen Commun de Référence pour les langues : apprendre, enseigner ,évaluer (CECRL)*.(2001) .
- 6) Nicole Carmona-Magnaldi Gérard De vecchi .(1997) *.Faire construire des savoirs* .Paris.: ED Hachette Education.,

**Thèses:**

- 7) Gueraud Viviane .(2006) *.Approche autour pour les Situations Actives d'Apprentissage : Scénarios, Suivi et Ingénierie* *.Mémoire d'Habilitation, Université Joseph Fourier, Grenoble1*.

**Article:**

- 1) Charlier Bernadette et al, (2006) .» Apprendre en présence et à distance. Une définition des dispositifs hybrides in . «*Distances et savoirs* » particuliers bibliothèques ‘ vol.4,(4)p,p496-469 .
- 2) Caplain Marina » .(2017) *.La formation hybride* . « *in Pédagogie Universitaire*.(11)
- 3) Peraya Danie Charlier Bernadette » .(2014) *.une première approche de l'hybridation* .« *in Education et Formation*) e-301.
- 4) Louise Bertrand .(2010) *.Renouveler l'université : pour un rapport au savoir adapté au XXI siècle* *.revue des sciences de l'éducation*.